

**Dominik W. Rettinger**  
**Psycho-tera-politika**

**Překlad:** Jiří Vobecký

**Scéna:** Petr Zbožínek

**Hudba:** Jan Kuchař

**Režie:** Ludmila Forétková

Osoby a obsazení:

**LEDŇÁK:** Jiří Vobecký

ADAM, psychoterapeut: **Petr Zbožínek**

IVONA, sekretářka (a nejenom...) senátora  
Ledňáka:

**Nikola Vočadlová**

BRIGITTA, manželka senátora Ledňáka:

**Ludmila Forétková**

Program Divadla Silesia

Divadlo provozuje:

DS, umělecká a divadelní agentura

Ludmila Forétková

Vyhlídalova 25, Ostrava-Heřmanice

Česká premiéra: 21. května 2010 v divadle

Stará Aréna v Ostravě

4. premiéra sezóny 2009/2010

Práva této hry zastupuje DS, umělecká a  
divadelní agentura

[www.divadlosilesia.cz](http://www.divadlosilesia.cz)

**Dominik W. Rettinger**

Polský dramatik, filmový režisér a  
scénárista se narodil 11. srpna 1953.

Absolvoval studia režie na Filmové,  
divadelní a televizní škole v Lodži  
v roce 1981, kde v tamním filmovém  
studiu později působil. Ve světě filmu  
debutoval jako druhý režisér filmu  
„Akce pod Arsenálem“ z roku 1977.  
Jako samostatný režisér celovečerního  
filmu debutoval v roce 1985 dílem „Hra  
na slepce,“ k němuž zároveň napsal i  
scénář. Byl to debut nesmírně úspěšný,  
protože obdržel cenu za režijní debut na  
filmovém festivalu v Koszalinie.  
V letech 1989 až 1991 působil na režijní  
a herecké škole v Západním Berlíně. Po  
změně společenských poměrů se vrátil  
do Polska a vydal se na dráhu  
nezávislého režiséra, scénáristy a  
dramatika. Působil v řadě společností,  
které se zabývaly výrobou reklamních  
klipů pro celou řadu evropských zemí, a  
připravoval své další filmové projekty.  
V roce 2006 byl realizován podle jeho  
scénáře film „Chuť na lásku“,

následovaly filmové realizace jeho  
scénářů „Čas temnoty“ (2008) a  
„Milión s hákem“ (2010). Jako  
scénárista se v roce 2007 rovněž podílel  
na televizním seriálu „Ekipa“. V roce  
2005 debutoval rovněž jako divadelní  
dramatik. V jednom roce stihl napsat  
dvě divadelní hry: „Home Sweet Home  
aneb rodina nade vše“ a „Psycho-tera-  
politika“. Zejména druhá hra  
zaznamenala úspěch, protože zvítězila  
v literární soutěži Teatru Powszechnego  
v Lodži v roce 2008, kde byla zároveň i  
inscenována. Obě hry se vzápětí  
dočkaly českého překladu.

**O čem je Rettingerova hra?**

Do ordinace psychoterapeuta Adama  
přichází senátor, politický turista a  
profesionální politik Ledňák. Má  
jedinou touhu, zbavit se sexuální  
závislosti na své sekretářce. V průběhu  
terapie však vyjdou najevo i další  
zajímavé okolnosti ze zákulisí politické  
scény, které dobře známe z denního  
tisku, a zejména aféry posledních let  
dodaly této hře ještě na aktuálnosti.

Absurdní komedie z politického prostředí připomíná důvěrně známý obraz naší současnosti. Překladatel se ani nemusel moc namáhat, aby z polské komedie udělal komedii ryze českou. Nicméně podobnost s nedávnými i dávnými událostmi je jenom čistě náhodná a nepopisuje žádný konkrétní skandál, který jsme prožili. Pevně věříme, že text této hry je zárukou dobré zábavy i pro českého diváka.

### **Divadlo Silesia**

Divadlo Silesia vzniklo v roce 2009, a tak v roce 2014 oslaví páté výročí svého trvání. Na repertoáru stále zůstává první inscenace souboru, muzikál „Vrabčák Edith“ Karla Hoffmanna, stejně jako drama „Trash Story“ Magdy Fertacz. Hra „Oprašovačka“ Macieje Wojtyszka již odešla do divadelního nebe, avšak komedie „Psycho-tera-politika“, muzikály „Dva na smetišti“ Miroslava Horníčka, Pavla Dostála a Richarda Pogody, stejně jako „Šest žen Jindřicha VIII.“ Jiřího Suchého a Jiřího Šlitra. Komedie „Žena přes palubu“ se na čas

odstěhovala do depozitáře, ale s její obnovenou premiérou se počítá v roce 2014. Ovšem na listopad 2013 se chystá premiéra muzikálu, věnovaného 100. Výročí narození první opravdové české šansoniérky Ljuby Hermanové. Hru napsal Ondřej Suchý ve spolupráci s Ludmilou Forétkovou přímo pro naše divadlo. Laskavou spoluprací nabídlo rovněž i pražské Divadlo Na zábradlí. Divadlo Silesia rovněž nezanedbává i tvorbu pro děti. Pohádkový muzikál Macieje Wojtyszka „Královna k sežráním“ zůstává již čtvrtou sezónu na repertoáru. „Malá čarodějnice“ Ottfrieda Preusslera však z devizových důvodů končí v prosinci 2013. Důstojnou náhradu však našla v pohádce „Byla jednou koťata Ljuby Štíplové.

Do páté sezóny své existence však vejde Divadlo Silesia s celou řadou nových nápadů a projektů, které, jak věříme, své diváky najdou.

**Dominik W. Rettinger**

# **PSYCHO TERA POLITIKA**



Premiéra:  
Pátek 21.5.2010